**Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.**

**Analiza ryzyka**

• Ryzyko niewłaściwego montażu – może spowodować odpadnięcie telefonu podczas jazdy.
• Ryzyko ograniczenia widoczności – uchwyt zamocowany w złym miejscu może zasłaniać pole widzenia kierowcy.
• Ryzyko zakłóceń magnetycznych – magnes może wpływać na działanie kart płatniczych lub urządzeń elektronicznych.
• Ryzyko uszkodzenia kratki nawiewu – w wyniku częstego lub nieprawidłowego montażu.

**Instrukcja bezpiecznego używania**

• Montować wyłącznie na kratce nawiewu zgodnie z instrukcją producenta.
• Nie zasłaniać uchwytem systemów bezpieczeństwa ani pola widzenia kierowcy.
• Nie umieszczać w pobliżu kart płatniczych, nośników magnetycznych i urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne.
• Regularnie sprawdzać stabilność mocowania.
• Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

**Utylizacja**

• Utylizować jako odpad zmieszany lub elektroniczny zgodnie z lokalnymi przepisami.
• Oddać do punktu zbiórki akcesoriów samochodowych, jeśli jest dostępny.
• Nie spalać w warunkach domowych.

---

**English**

**These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). Their purpose is to protect users from hazards resulting from misuse. The warnings are written in a simple and understandable way, considering elderly people and those with reduced mobility.**

**Risk analysis**

• Risk of incorrect installation – may cause the phone to fall while driving.
• Risk of reduced visibility – if mounted incorrectly, the holder may obstruct the driver's view.
• Risk of magnetic interference – the magnet may affect bank cards or electronic devices.
• Risk of vent damage – due to frequent or improper installation.

**Safe use instructions**

• Mount only on the air vent according to the manufacturer's instructions.
• Do not place where it blocks safety systems or driver visibility.
• Keep away from payment cards, magnetic media, and sensitive electronics.
• Regularly check mounting stability.
• Intended for users over 14 years of age.

**Disposal**

• Dispose of as mixed or electronic waste according to local regulations.
• Deliver to a collection point for car accessories, if available.
• Do not burn at home.

---

**Čeština**

**Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.**

**Analýza rizik**

• Riziko nesprávné montáže – může způsobit pád telefonu během jízdy.
• Riziko omezené viditelnosti – nesprávně umístěný držák může zakrývat výhled řidiče.
• Riziko magnetických rušení – magnet může ovlivnit platební karty nebo elektronická zařízení.
• Riziko poškození ventilační mřížky – při časté nebo nesprávné montáži.

**Pokyny pro bezpečné používání**

• Montujte pouze na ventilační mřížku podle pokynů výrobce.
• Neumisťujte držák tak, aby blokoval bezpečnostní systémy nebo výhled řidiče.
• Nedávejte do blízkosti platební karty, magnetická média ani citlivou elektroniku.
• Pravidelně kontrolujte stabilitu upevnění.
• Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

**Likvidace**

• Likvidujte jako směsný nebo elektronický odpad dle místních předpisů.
• Odevzdejte do sběrného místa automobilových doplňků, pokud je k dispozici.
• Nespalujte v domácnosti.

**Slovenčina**

**Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú napísané jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.**

**Analýza rizík**

• Riziko nesprávnej montáže – môže spôsobiť pád telefónu počas jazdy.
• Riziko obmedzenej viditeľnosti – nesprávne umiestnený držiak môže brániť vo výhľade vodiča.
• Riziko magnetických rušení – magnet môže ovplyvniť platobné karty alebo elektronické zariadenia.
• Riziko poškodenia vetracej mriežky – pri častej alebo nesprávnej montáži.

**Pokyny na bezpečné používanie**

• Montovať iba na ventilačnú mriežku podľa návodu výrobcu.
• Neumiestňovať držiak tak, aby blokoval bezpečnostné systémy alebo výhľad vodiča.
• Nedávať do blízkosti platobné karty, magnetické médiá ani citlivú elektroniku.
• Pravidelne kontrolovať stabilitu uchytenia.
• Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

**Likvidácia**

• Zlikvidovať ako zmiešaný alebo elektronický odpad podľa miestnych predpisov.
• Odovzdať do zberného miesta automobilových doplnkov, ak je dostupné.
• Nespaľovať v domácich podmienkach.

---

**Deutsch**

**Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.**

**Risikoanalyse**

• Risiko unsachgemäßer Montage – das Telefon kann während der Fahrt herunterfallen.
• Risiko eingeschränkter Sicht – falsch platzierter Halter kann das Sichtfeld des Fahrers blockieren.
• Risiko magnetischer Störungen – der Magnet kann Bankkarten oder elektronische Geräte beeinflussen.
• Risiko von Schäden am Lüftungsgitter – durch häufige oder falsche Montage.

**Anleitung zur sicheren Verwendung**

• Nur am Lüftungsgitter gemäß den Anweisungen des Herstellers montieren.
• Den Halter nicht so platzieren, dass er Sicherheitssysteme oder die Sicht des Fahrers blockiert.
• Von Bankkarten, Magnetmedien und empfindlicher Elektronik fernhalten.
• Regelmäßig die Stabilität der Befestigung überprüfen.
• Für Benutzer über 14 Jahre bestimmt.

**Entsorgung**

• Als gemischten oder Elektronikabfall gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
• Bei einer Sammelstelle für Autozubehör abgeben, falls verfügbar.
• Nicht im Haushalt verbrennen.

---

**Українська**

**Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладені просто та зрозуміло, з урахуванням літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.**

**Аналіз ризиків**

• Ризик неправильного монтажу – телефон може впасти під час руху.
• Ризик обмеження огляду – неправильно встановлений тримач може перекривати поле зору водія.
• Ризик магнітних перешкод – магніт може впливати на банківські картки або електронні пристрої.
• Ризик пошкодження вентиляційної решітки – через частий або неправильний монтаж.

**Інструкція безпечного використання**

• Встановлювати тільки на вентиляційну решітку відповідно до інструкції виробника.
• Не розміщувати так, щоб перекривати системи безпеки або огляд водія.
• Тримати подалі від банківських карток, магнітних носіїв та чутливої електроніки.
• Регулярно перевіряти стабільність кріплення.
• Призначено для осіб від 14 років.

**Утилізація**

• Утилізувати як змішані або електронні відходи згідно з місцевими правилами.
• Здавати у пункти збору автомобільних аксесуарів чи

пристроїв, якщо доступні.
• Не спалювати вдома.

---

**Română**

**Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de riscurile care rezultă din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.**

**Analiza riscurilor**

• Risc de montare incorectă – telefonul poate cădea în timpul condusului.
• Risc de vizibilitate redusă – suportul montat greșit poate bloca câmpul vizual al șoferului.
• Risc de interferențe magnetice – magnetul poate afecta cardurile bancare sau dispozitivele electronice.
• Risc de deteriorare a grilei de ventilație – din cauza montării frecvente sau incorecte.

**Instrucțiuni de utilizare în siguranță**

• Montați numai pe grila de ventilație, conform instrucțiunilor producătorului.
• Nu plasați suportul astfel încât să blocheze sistemele de siguranță sau vizibilitatea șoferului.
• Țineți departe de carduri bancare, medii magnetice și electronice sensibile.
• Verificați periodic stabilitatea montajului.
• Destinat persoanelor peste 14 ani.

**Eliminare**

• Eliminați ca deșeu menajer sau electronic, conform reglementărilor locale.
• Duceți la un centru de colectare pentru accesorii auto sau dispozitive, dacă există.
• Nu ardeți acasă.

---

**Magyar**

**Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készültek, amely az általános termékbiztonságra vonatkozik (GPSR). Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozottakat.**

**Kockázatelemzés**

• Helytelen szerelés veszélye – a telefon vezetés közben leeshet.
• Csökkent látótér veszélye – a rosszul elhelyezett tartó eltakarthatja a vezető kilátását.
• Mágneses zavarok veszélye – a mágnes befolyásolhatja a bankkártyákat vagy elektronikus eszközöket.
• Szellőzőrács sérülésének veszélye – gyakori vagy helytelen felszerelés miatt.

**Biztonságos használati utasítás**

• Csak a szellőzőrácsra szerelje fel a gyártó utasításainak megfelelően.
• Ne helyezze el a tartót úgy, hogy az akadályozza a biztonsági rendszereket vagy a kilátást.
• Tartsa távol bankkártyáktól, mágneses adathordozóktól és érzékeny elektronikától.
• Rendszeresen ellenőrizze a rögzítés stabilitását.
• 14 év feletti személyek számára készült.

**Ártalmatlanítás**

• Elektronikai vagy vegyes hulladékként ártalmatlanítsa a helyi szabályok szerint.
• Adja le autós kiegészítők gyűjtőpontján, ha van rá lehetőség.
• Ne égesse el háztartásban.

---

**Български**

**Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и ясен начин, като се вземат предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.**

**Анализ на риска**

• Риск от неправилен монтаж – телефонът може да падне по време на движение.
• Риск от ограничена видимост – неправилно монтираната стойка може да закрие зрителното поле на водача.
• Риск от магнитни смущения – магнитът може да повлияе на банкови карти или електронни устройства.
• Риск от повреда на вентилационната решетка – при честа или неправилна употреба.

**Инструкции за безопасна употреба**

• Монтирайте само върху вентилационната решетка според указанията на производителя.
• Не поставяйте стойката така, че да блокира системите за безопасност или видимостта на водача.
• Дръжте далеч от банкови карти, магнитни носители и чувствителна електроника.
• Редовно проверявайте стабилността на закрепването.
• Предназначено за лица над 14 години.

**Изхвърляне**

• Изхвърляйте като смесен или електронен отпадък според местните разпоредби.
• Предавайте на пункт за събиране на автомобилни аксесоари или устройства, ако има такъв.
• Не изгаряйте в домашни условия.

---

**Ελληνικά**

**Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις είναι διατυπωμένες με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.**

**Ανάλυση κινδύνων**

• Κίνδυνος λανθασμένης εγκατάστασης – το τηλέφωνο μπορεί να πέσει κατά την οδήγηση.
• Κίνδυνος περιορισμένης ορατότητας – εάν τοποθετηθεί λάθος, η βάση μπορεί να εμποδίσει το οπτικό πεδίο του οδηγού.
• Κίνδυνος μαγνητικών παρεμβολών – ο μαγνήτης μπορεί να επηρεάσει τραπεζικές κάρτες ή ηλεκτρονικές συσκευές.
• Κίνδυνος ζημιάς στη γρίλια εξαερισμού – λόγω συχνής ή λανθασμένης τοποθέτησης.

**Οδηγίες ασφαλούς χρήσης**

• Τοποθετήστε μόνο στη γρίλια εξαερισμού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
• Μην τοποθετείτε τη βάση έτσι ώστε να εμποδίζει τα συστήματα ασφαλείας ή την ορατότητα του οδηγού.
• Κρατήστε μακριά από κάρτες πληρωμών, μαγνητικά μέσα και ευαίσθητα ηλεκτρονικά.
• Ελέγχετε τακτικά τη σταθερότητα της στερέωσης.
• Προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

**Απόρριψη**

• Απορρίψτε ως μικτά ή ηλεκτρονικά απόβλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
• Παραδώστε σε σημεία συλλογής αξεσουάρ αυτοκινήτου, εάν υπάρχουν.
• Μην καίτε στο σπίτι.

---

**Lietuvių**

**Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produktų saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir asmenis su judėjimo apribojimais.**

**Rizikos analizė**

• Netinkamas montavimas – telefonas gali nukristi vairuojant.
• Riboto matomumo rizika – neteisingai pritvirtintas laikiklis gali užstoti vairuotojo matymo lauką.
• Magnetinių trukdžių rizika – magnetas gali paveikti banko korteles ar elektroninius įrenginius.
• Ventiliacijos grotelių pažeidimo rizika – dėl dažno ar netinkamo montavimo.

**Saugus naudojimas**

• Montuokite tik ant ventiliacijos grotelių pagal gamintojo nurodymus.
• Nepritvirtinkite taip, kad užstotų saugos sistemas ar vairuotojo matymą.
• Laikykite atokiai nuo mokėjimo kortelių, magnetinių laikmenų ir jautrios elektronikos.
• Reguliariai tikrinkite laikiklio stabilumą.
• Skirta vyresniems nei 14 metų naudotojams.

**Utilizavimas**

• Utilizuoti kaip mišrias arba elektronikos atliekas pagal vietos taisykles.
• Priduoti į automobilių priedų surinkimo punktą, jei yra galimybė.
• Nedeginti namuose.

---

**Latviešu**

**Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti, lai pasargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi izteikti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.**

**Riska analīze**

• Nepareiza uzstādīšana – tālrunis var nokrist braukšanas laikā.
• Ierobežotas redzamības risks – nepareizi piestiprināts turētājs var aizsegt vadītāja redzamības lauku.
• Magnētisko traucējumu risks – magnēts var ietekmēt bankas kartes vai elektroniskas ierīces.
• Ventilācijas režģa bojājuma risks – biežas vai nepareizas uzstādīšanas dēļ.

**Droša lietošana**

• Uzstādīt tikai uz ventilācijas režģa, ievērojot ražotāja norādījumus.
• Nepiestiprināt tā, lai aizsegtu drošības sistēmas vai vadītāja skatu.
• Turēt tālu no maksājumu kartēm, magnētiskajiem

nesējiem un jutīgas elektronikas.
• Regulāri pārbaudīt stiprinājuma stabilitāti.
• Paredzēts lietotājiem no 14 gadu vecuma.

**Utilizācija**

• Utilizēt kā sadzīves vai elektronikas atkritumus atbilstoši vietējiem noteikumiem.
• Nodot automobiļu piederumu savākšanas punktā, ja tāds pieejams.
• Nededzināt mājās.

---

**Suomi**

**Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä vaaroilta, joita voi aiheutua väärästä käytöstä. Varoitukset on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi, huomioiden iäkkäät ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.**

**Riskianalyysi**

• Virheellinen asennus – puhelin voi pudota ajon aikana.
• Näkyvyyden rajoittuminen – väärin asennettu pidike voi peittää kuljettajan näkökentän.
• Magneettiset häiriöt – magneetti voi vaikuttaa pankkikortteihin tai elektronisiin laitteisiin.
• Ilmastointiritilän vaurioituminen – toistuvan tai väärän asennuksen vuoksi.

**Turvallinen käyttö**

• Asenna vain ilmanvaihtoritilään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
• Älä sijoita pidikettä niin, että se estää turvajärjestelmiä tai kuljettajan näkyvyyttä.
• Pidä loitolla maksukorteista, magneettisista medioista ja herkistä elektroniikkalaitteista.
• Tarkista säännöllisesti kiinnityksen vakaus.
• Tarkoitettu yli 14-vuotiaille käyttäjille.

**Hävittäminen**

• Hävitä sekajätteenä tai elektroniikkajätteenä paikallisten sääntöjen mukaisesti.
• Vie keräyspisteeseen, joka vastaanottaa autotarvikkeita, jos mahdollista.
• Älä polta kotona.

---

**Hrvatski**

**Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su napisana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.**

**Analiza rizika**

• Rizik nepravilne montaže – telefon može pasti tijekom vožnje.
• Rizik smanjene vidljivosti – nepravilno postavljen držač može zakloniti vozačev vidokrug.
• Rizik magnetskih smetnji – magnet može utjecati na bankovne kartice ili elektroničke uređaje.
• Rizik oštećenja ventilacijske rešetke – zbog česte ili nepravilne montaže.

**Upute za sigurnu uporabu**

• Montirati samo na ventilacijsku rešetku prema uputama proizvođača.
• Ne postavljati držač tako da blokira sigurnosne sustave ili vozačevu vidljivost.
• Držati podalje od kartica, magnetskih medija i osjetljive elektronike.
• Redovito provjeravati stabilnost učvršćenja.
• Namijenjeno osobama starijim od 14 godina.

**Zbrinjavanje**

• Odložiti kao miješani ili elektronički otpad u skladu s lokalnim propisima.
• Predati u sabirni centar za autoopremu ako je dostupan.
• Ne spaljivati kod kuće.

---

**Slovenščina**

**Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjeni so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.**

**Analiza tveganj**

• Nepravilna namestitev – telefon lahko med vožnjo pade.
• Omejena vidljivost – nepravilno nameščen nosilec lahko ovira voznikov pogled.
• Magnetne motnje – magnet lahko vpliva na bančne kartice ali elektronske naprave.
• Poškodbe prezračevalne rešetke – zaradi pogoste ali nepravilne namestitve.

**Navodila za varno uporabo**

• Namestite samo na prezračevalno rešetko v skladu z navodili proizvajalca.
• Nosilca ne postavite tako, da ovira varnostne sisteme ali voznikov pogled.
• Hranite stran od plačilnih kartic, magnetnih medijev in občutljive elektronike.
• Redno preverjajte stabilnost pritrditev.
• Namenjeno osebam, starejšim od 14 let.

**Odstranjevanje**

• Odložite kot mešane ali elektronske odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.
• Oddajte na zbirno mesto za avtomobilske dodatke, če je na voljo.
• Ne sežigajte doma.

---

**Français**

**Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont rédigés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.**

**Analyse des risques**

• Risque de mauvaise installation – le téléphone peut tomber en conduisant.
• Risque de visibilité réduite – un support mal placé peut gêner le champ de vision du conducteur.
• Risque d'interférences magnétiques – l'aimant peut affecter les cartes bancaires ou les appareils électroniques.
• Risque d'endommagement de la grille d'aération – en cas d'installation fréquente ou incorrecte.

**Instructions d'utilisation en toute sécurité**

• Installer uniquement sur la grille d'aération, conformément aux instructions du fabricant.
• Ne pas placer le support de manière à bloquer les systèmes de sécurité ou la visibilité du conducteur.
• Tenir éloigné des cartes bancaires, supports magnétiques et appareils électroniques sensibles.
• Vérifier régulièrement la stabilité de la fixation.
• Réservé aux personnes de plus de 14 ans.

**Élimination**

• Jeter comme déchet électronique ou ordinaire, conformément à la réglementation locale.
• Déposer dans un centre de collecte d'accessoires automobiles, si disponible.
• Ne pas brûler à domicile.

---

**Español**

**Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias están redactadas de manera simple y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.**

**Análisis de riesgos**

• Riesgo de instalación incorrecta – el teléfono puede caerse durante la conducción.
• Riesgo de visibilidad reducida – un soporte mal colocado puede bloquear la visión del conductor.
• Riesgo de interferencias magnéticas – el imán puede afectar tarjetas bancarias o dispositivos electrónicos.
• Riesgo de daños en la rejilla de ventilación – por montaje frecuente o incorrecto.

**Instrucciones de uso seguro**

• Instalar solo en la rejilla de ventilación, siguiendo las instrucciones del fabricante.
• No colocar el soporte de manera que bloquee los sistemas de seguridad o la visibilidad del conductor.
• Mantener alejado de tarjetas de pago, soportes magnéticos y dispositivos electrónicos sensibles.
• Revisar periódicamente la estabilidad del montaje.
• Destinado a personas mayores de 14 años.

**Eliminación**

• Desechar como residuo electrónico o mezclado según la normativa local.
• Llevar a un punto de recogida de accesorios de automóvil si está disponible.
• No quemar en el hogar.

---

**Svenska**

**Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är utformade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.**

**Riskanalys**

• Risk för felaktig montering – telefonen kan falla under körning.
• Risk för begränsad sikt – en felplacerad hållare kan blockera förarens synfält.
• Risk för magnetiska störningar – magneten kan påverka bankkort eller elektroniska enheter.
• Risk för skador på ventilationsgallret – vid frekvent eller felaktig montering.

**Säkra användningsinstruktioner**

• Montera endast på ventilationsgallret enligt tillverkarens anvisningar.
• Placera inte hållaren så att den blockerar säkerhetssystem eller förarens sikt.
• Håll borta från betalkort, magnetmedia och känslig elektronik.
• Kontrollera regelbundet att fästet sitter stadigt.
• Avsedd för personer över 14 år.

**Kassering**

• Kassera som elektronik- eller restavfall enligt lokala regler.
• Lämna till en insamlingsplats för biltillbehör om möjligt.
• Bränn inte hemma.

---

**Português**

**Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos decorrentes de utilização incorreta. Os avisos são apresentados de forma simples e clara, tendo em conta os idosos e as pessoas com mobilidade reduzida.**

**Análise de riscos**

• Risco de instalação incorreta – o telefone pode cair durante a condução.
• Risco de visibilidade reduzida – um suporte mal colocado pode obstruir a visão do condutor.
• Risco de interferências magnéticas – o íman pode afetar cartões bancários ou dispositivos eletrónicos.
• Risco de danos na grelha de ventilação – devido a montagem frequente ou incorreta.

**Instruções de utilização segura**

• Instalar apenas na grelha de ventilação, de acordo com as instruções do fabricante.
• Não colocar o suporte de forma a bloquear sistemas de segurança ou a visibilidade do condutor.
• Manter afastado de cartões de pagamento, suportes magnéticos e eletrónica sensível.
• Verificar regularmente a estabilidade da fixação.
• Destinado a utilizadores com mais de 14 anos.

**Eliminação**

• Eliminar como resíduo eletrónico ou indiferenciado, de acordo com a legislação local.
• Entregar num ponto de recolha de acessórios automóveis, se disponível.
• Não queimar em casa.

---

**Nederlands**

**Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.**

**Risicoanalyse**

• Risico van onjuiste installatie – de telefoon kan tijdens het rijden vallen.
• Risico van beperkte zichtbaarheid – een verkeerd geplaatste houder kan het zicht van de bestuurder belemmeren.
• Risico van magnetische interferentie – de magneet kan bankkaarten of elektronische apparaten beïnvloeden.
• Risico op schade aan het ventilatierooster – door frequente of verkeerde montage.

**Veilige gebruiksinstructies**

• Monteer alleen op het ventilatierooster volgens de instructies van de fabrikant.
• Plaats de houder niet zo dat deze veiligheidssystemen of het zicht van de bestuurder blokkeert.
• Houd uit de buurt van betaalkaarten, magnetische media en gevoelige elektronica.
• Controleer regelmatig de stabiliteit van de bevestiging.
• Bedoeld voor gebruikers ouder dan 14 jaar.

**Verwijdering**

• Verwijderen als elektronisch of restafval volgens de lokale voorschriften.
• Inleveren bij een inzamelpunt voor auto-accessoires indien beschikbaar.
• Niet thuis verbranden.

---

**Italiano**

**Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.**

**Analisi dei rischi**

• Rischio di installazione errata – il telefono può cadere durante la guida.
• Rischio di visibilità ridotta – un supporto posizionato male può ostacolare il campo visivo del conducente.
• Rischio di interferenze magnetiche – il magnete può influenzare carte bancarie o dispositivi elettronici.
• Rischio di danni alla griglia di ventilazione – dovuti a montaggio frequente o scorretto.

**Istruzioni per un uso sicuro**

• Installare solo sulla griglia di ventilazione, secondo le istruzioni del produttore.
• Non posizionare il supporto in modo da bloccare i sistemi di sicurezza o la visibilità del conducente.
• Tenere lontano da carte di pagamento, supporti magnetici ed elettronica sensibile.

• Controllare regolarmente la stabilità del fissaggio.
• Destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

**Smaltimento**

• Smaltire come rifiuto elettronico o indifferenziato secondo le normative locali.
• Consegnare a un punto di raccolta per accessori automobilistici, se disponibile.
• Non bruciare in casa.